

**13. MARCH 2016. Sunday of Forgiveness. Tone 8. Cheese-Fare Sunday.** Meat excluded. Commemoration of Adam's expulsion from Paradise. Ven. John Cassian the Roman (435); St. Cassian, faster of the Kyiv Caves (12th C); St. John, called Barsanuphius, of Nitria in Egypt (5th C); St. Theosterictus the Confessor, abbot of Pelecete Monastery near Prusa (826).

---

**TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 8.**

You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, Glory to You.

**GLORY** to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**NOW AND FOREVER** and to the ages of ages. Amen.

**KONDAK OF THE TRIODON IN TONE - 6.**

O Master, Guide to wisdom, Giver of prudent counsel, Instructor of the foolish and Champion of the poor: Make my heart steadfast by granting it understanding. O Word of the Father, grant me words, for behold, I shall not stop my lips from crying out to You: O merciful One, I am fallen, have mercy on me in Your compassion.

**PROKEIMEN**

**PRIEST** : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

**READER** : “And to your spirit.”

**PRIEST** : “ Wisdom.”

**READER** : “ **PROKEIMEN IN TONE – 8.** Pray and give glory to the Lord our God.”

**CHOIR** : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

**READER** : “ In Judah God is known; His Name is great in Israel.”

**CHOIR** : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

**READER** : “ Pray and give glory.”

**CHOIR** : “ To the Lord our God.”

**THE EPISTLE: 13 : 11 - 14 : 4.**

**ALLELUIARIA**

**PRIEST** : “ Peace be unto you reader.”

**READER** : “ And to your spirit.”

**PRIEST** : “ Wisdom.”

**READER** : “ **ALLELUIA IN TONE – 6.** Alleluia.”

**CHOIR** : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER** : “It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High. Alleluia.”

**CHOIR** : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER** : “ To declare Your mercy in the morning and Your truth by night. Alleluia.”

**CHOIR** : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**”

**GOSPEL: Mt. 6 : 14 - 21.**

**COMMUNION VERSE**

“Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia, alleluia, alleluia.”

**13. ТРАВЕНЬ 2016. Неділя прощення. Неділя сиропусна. Голос 8.** Маслиниця. Виключаючи м'ясо. Спомин Адамового вигнання. Прп. Кассіяна Римлянина (435); Св. Кассіяна, постника Печерського (XII); Прп. Іоана, нареченого Варсофієм, еп. Дамаського (V); Мч. Феоктиста, спов. Шгумена Палицтського монастиря (826)

---

**ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 4-ий.**

Світлюю воскресіння проповідь, від ангела почувши Господні учениці, і прадідне осудження відкинувши, апостолам хвалячися, промовляли. Знищена смерть, воскрес Христос Бог, даруючи світові велику милість.

**СЛАВА** Отцю і Сину і Святому Духові.

**І НИНІ** і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

**КОНДАК ТРІОДІ НА ГОЛОС 6-ий.**

Премудрости Наставнику, розуму Подателю, немудрих Учителю, вбогих Захиснику, утверди, врозуми серце моє, Владико. Ти дай мені слово, Отчеє Слово, бо не втримаю уст моїх, щоб не взивали до Тебе, Милостивий, помилуй мене, грішного.

**ПРОКИМЕН**

**ЧИТ.** : “**ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8-ий.**

Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ХОР.** : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ЧИТ.** : (**СТИХ**) “ Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.”

**ХОР.** : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

**ЧИТ.** : “ Помоліться і хвалу віддайте.”

**ХОР.** : “ Господеві Богу нашому.”

**АПОСТОЛ: Рим. 13 : 11 - 14 : 4.**

**АЛИЛУАРИЯ**

**СВЯЩ.** : “ Мир тобі читачу.”

**ЧИТ.** : “ І духові твому.”

**СВЯЩ.** : “ Премудрість.”

**ЧИТ.** : “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 6-ий.** Алилуя.”

**ХОР.** : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

**ЧИТ.** : “ Благо є прославляти Господа, і співати Імені Твоєму, Всевишній. Алилуя.”

**ХОР.** : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

**ЧИТ.** : “ **СТИХ:** Сповіщати вранці про милість Твою, і вночі про правду Твою. Алилуя.”

**ХОР.** : “ **Алилуя, Алилуя, Алилуя.**”  
(Продовжуй як треба)

**ЄВАНГЕЛІЯ: Мт. 6 : 14 - 21.**

**ПРИЧАСНИЙ**

“ Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх. Алилуя.”